

Aviso Público

La misión del DTSC es proteger a las personas y el medio ambiente de California contra los efectos nocivos de las sustancias tóxicas a través de la restauración de recursos contaminados, la aplicación de las leyes de desechos peligrosos, la reducción de generación de desechos, y animando la fabricación de productos químicos más seguros

BORRADOR DE PLAN DE TRABAJO DE MEDIDAS PROVISIONALES Y ESTUDIO INICIAL CEQA, DUCOMMUN AEROSTRUCTURES, EL MIRAGE, CALIFORNIA

Período de comentarios públicos de 30 días: 04 de septiembre al 05 de octubre del 2015.

Para información en español por favor comuníquese con Jesús Cruz al Número (916) 255-3315.

POR QUÉ SE LE ESTÁ NOTIFICANDO: La Agencia de Protección Ambiental de California, Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC), tiene el agrado de informar al público que un borrador de Medidas Provisionales del Plan de Trabajo para el local de Ducommun Aerostructures El Mirage, ubicado en 4001 El Mirage Road, El Mirage, California 92301, está abierto para 30 días de comentario público entre el 31 de agosto y el 1 de octubre del 2015. Un Estudio Inicial y borrador de Declaración Negativa preparado de conformidad con la Ley de Calidad Ambiental de California también está disponible para revisión y comentarios durante este período de comentarios públicos. El objetivo del borrador del Plan de Trabajo de Medidas Provisionales es proporcionar agua potable de reemplazo a dos propiedades, construir pozos adicionales de monitoreo de aguas subterráneas y un pozo nuevo de extracción de agua subterránea, operación de equipo de extracción de vapores del suelo para eliminar los disolventes clorinados debajo del edificio principal, y la operación de un sistema de extracción de aguas subterráneas para eliminar los disolventes clorados y cromo hexavalente. El agua tratada se lleva fuera del sitio a una instalación de tratamiento. Se continuará el reemplazo de agua potable embotellada para algunos residentes locales hasta que investigaciones del sitio adicionales indiquen que el agua del pozo sea segura.

CÓMO PRESENTAR COMENTARIOS: Por favor envíe todos los comentarios escritos por correo, correo electrónico o fax a más tardar las 5:00 P.M. en el último día del período de comentarios 05 de octubre del 2015 a:

Dirección de Correo: Mr. Alan Hsu, Remediation Project Manager
Department of Toxic Substances Control
5796 Corporate Avenue
Cypress, California 90630

Número de Fax: (714) 484-5438

Dirección de e-mail: Alan.Hsu@dtsc.ca.gov

REUNIÓN PÚBLICA: Una reunión pública se llevará a cabo en Centro Comunitario El Mirage, ubicado en 1588 Milton Street, El Mirage, California 92301 el 17 de septiembre del 2015 a las 7:45 p.m. La reunión será una oportunidad para discutir el borrador de las Medidas Provisionales del Plan de Trabajo con personal de DTSC y presentar comentarios públicos formales. Todas las personas que hagan comentarios públicos recibirán un documento de Respuesta al Comentario por correo.

DONDE PUEDE ENCONTRAR MÁS INFORMACIÓN: Las copias del borrador de Medidas Provisionales del Plan de Trabajo, Estudio Inicial y Declaración Negativa y otros documentos relacionados con el sitio se pueden encontrar en los siguientes lugares:

Phelan Memorial Library
9800 Clovis Road
Phelan, CA 92371
Phone: (760) 868-3053

Department of Toxic Substances Control
5796 Corporate Avenue
Cypress, CA 90630
Phone: (714) 484-5337

Para obtener más información, póngase en contacto con Alan Hsu al (714) 484-5395 o Tim Chauvel, Especialista de Participación Pública al (714) 484-5487. Para consultas de los medios de comunicación, contacte a Sandy Nax, (916) 327- 6114. Para obtener más información sobre el DTSC, visite www.dtsc.ca.gov.

